

DATENSCHUTZRICHTLINIE

Version und letztes Aktualisierungsdatum: V2.0 2024.07.03

Ab dem 25. Mai 2018 trat die Allgemeine Verordnung zum Schutz personenbezogener Daten in Kraft – Verordnung Nr. 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016, die die Regeln für den Schutz, die Verarbeitung und den Datenschutz festlegt. Der freie Verkehr personenbezogener Daten natürlicher Personen gilt unmittelbar für alle Stellen, die diese Daten in jedem Mitgliedsstaat der Europäischen Union, insbesondere Portugal, verarbeiten..

Im Rahmen und für die Zwecke der von uns bereitgestellten Dienstleistungen erhebt Grupo Cardoso personenbezogene Daten (z. B. Identifikations-, Kontakt- und sensible Daten usw.). Da die Cardoso-Gruppe die Mittel zur Verarbeitung und die spezifischen Zwecke festlegt, ist sie für die Verarbeitung schwerwiegender personenbezogener Daten verantwortlich und verpflichtet sich, den Schutz Ihrer Privatsphäre zu gewährleisten, indem sie im Einklang mit den Gesetzen und/oder neuen Vorschriften handelt. In dieser Datenschutzerklärung kommen wir unserer Verpflichtung nach, Maßnahmen zur Einhaltung zu ergreifen, insbesondere um Folgendes sicherzustellen:

- rechtmäßig verarbeiten, gestützt auf eine Rechtsgrundlage, ein berechtigtes Interesse oder eine Genehmigung der betroffenen Person;
- dass der Vertrag auf das Endergebnis der zur Verfügung gestellten Leistungen beschränkt ist;
- Es stehen Mechanismen zur Ausführung und Vervollständigung der Ihnen zur Verfügung stehenden Daten zur Verfügung.
- Minimierung der erforderlichen Daten und Anforderung nur der für den Zweck geeigneten Daten;
- Beschränkung der Datenspeicherung gemäß definierter Aufbewahrungsfristen;
- Implementierung von Mitteln zur Integration und Vertraulichkeit von Informationen.

Grupo Cardoso hat diese Datenschutzerklärung entwickelt und setzt sie um, die eine breite Palette von Maßnahmen zum Schutz vertraulicher personenbezogener Daten umfasst. Diese Informationen dienen dazu, die jeweilige Datenschutzerklärung strukturiert und vereinfacht darzustellen.

Wir empfehlen Ihnen, unsere gesamte Datenschutzerklärung zu lesen und mehr darüber zu erfahren, welche personenbezogenen Daten wir zu welchen Zwecken verarbeiten und welche Sicherheitsmaßnahmen die Cardoso-Gruppe ergriffen hat, um den Schutz der Privatsphäre der uns und Ihnen anvertrauten Daten zu gewährleisten im Rahmen der Erbringung unserer Leistungen.

Diese Datenschutzerklärung enthält auch Informationen zu diesen Richtlinien, wie z. B. den Titel der Eltern, und das Gleiche kann für die Kinder der Cardoso-Gruppe erfolgen. Siehe Abschnitt „Antrag auf Ausübung von Rechten“.

Verantwortliche Stelle für die Verarbeitung personenbezogener Daten

Die Cardoso-Gruppe bietet Hoteldienstleistungen einschließlich Time-Sharing und damit verbundene Dienstleistungen wie Catering, Veranstaltungsorganisation, Wohlbefinden und Freizeit an.

Verantwortlich für die Verarbeitung: J. Cardoso, S.A, com sede no Hotel Baía Azul – Rua Quinta Calaça Nº 1, 9004-530 Funchal, pessoa coletiva nº 511 013 248

Datenschutzbeauftragter

In Übereinstimmung mit der gesetzlichen Verpflichtung, die sich aus Artikel 37 Absatz 1 Buchstabe a) der DSGVO und Artikel 12 des nationalen Durchsetzungsgesetzes ergibt, hat die Cardoso-Gruppe einen Datenschutzbeauftragten ernannt, der unter anderem für die Einhaltung personenbezogener Daten verantwortlich ist. Datenverarbeitungs- und -schutzaktivitäten unter der Verantwortung der Grupo Cardoso gemäß den geltenden Gesetzen und dieser Richtlinie.

Daher können Inhaber personenbezogener Daten auf Wunsch eine Mitteilung an den Datenschutzbeauftragten in Bezug auf Angelegenheiten im Zusammenhang mit der Verarbeitung

personenbezogener Daten über die im Abschnitt „Kontaktieren Sie das für den Datenschutz zuständige Team“ angegebenen Kontakte richten diese Datenschutzerklärung.

Datenverarbeitungsinventur

Die Cardoso-Gruppe hat den Sitz der Daten gemäß Artikel 30 der DSGVO, in dem sie identifiziert werden:

- Name und Kontaktdaten des für die Datenverarbeitung Verantwortlichen und ggf. eines gemeinsamen Verantwortlichen, des Vertreters des Verantwortlichen und des Datenschutzbeauftragten; • Die Zwecke der Datenverarbeitung;
- Eine Beschreibung der Kategorien betroffener Personen und Kategorien personenbezogener Daten;
- Die Fristen für die Schließung der verschiedenen Datenkategorien;
- Technische und organisatorische Maßnahmen im Bereich Sicherheit gebrochen, um die Vertraulichkeit, Integrität, Verfügbarkeit und Belastbarkeit der Verarbeitungssysteme und Dienste zu gewährleisten..

Kategorien personenbezogener Daten, die von der Grupo Cardoso verarbeitet werden

Zum Zwecke der Erbringung von Dienstleistungen kann Grupo Cardoso die folgenden Kategorien personenbezogener Daten verarbeiten:

- • Identifikationsdaten (z. B. Name; Personenidentifikationsnummer; Reisepassnummer; Steueridentifikationsnummer);
- Demografische Daten (z. B. Geburtsdatum, Geschlecht, Nationalität und Wohnsitzland);
- Kontaktdaten (z. B. Adresse, Telefonkontakte, E-Mail)
- Sensible Daten, nach Ermessen des Kunden (z. B. Ernährungseinschränkungen, persönliche Vorlieben, Gesundheitszustand und Behandlungen wie z. B. Gäste, die sich einer Dialyse unterziehen, andere);
- Finanzdaten (z. B. Kreditkarte);
- Urlaubs- und Familiendaten (z. B. Familienzusammensetzung, Reisepräferenzen und -häufigkeit sowie andere Informationen zum Urlaubsverlauf);
- Elektronische Identifikationsdaten (z. B. IP-Adresse, die zur Identifizierung eines Geräts über das Internet verwendet wird)..

Grundlage für die Verarbeitung personenbezogener Daten

Grupo Cardoso verarbeitet personenbezogene Daten nur dann, wenn mindestens eine der folgenden Situationen vorliegt:

Zustimmung des Inhabers: wenn die betroffene Person ihre Einwilligung zur Verarbeitung ihrer personenbezogenen Daten für einen oder mehrere bestimmte Zwecke durch eine ausdrückliche Einwilligung erteilt hat, die eine freie, spezifische, informierte und eindeutige Willensbekundung darstellt, dass die betroffene Person der Verarbeitung ihrer Daten zustimmt. Die Einwilligung kann auf beliebigem Wege (auch auf elektronischem Weg) eingeholt werden, wobei Grupo Cardoso darüber Buch führt, um nachzuweisen, dass der Inhaber der Verarbeitung seiner personenbezogenen Daten zugestimmt hat.

Die betroffene Person hat das Recht, ihre Einwilligung jederzeit zu widerrufen, und der Widerruf der Einwilligung beeinträchtigt nicht die Rechtmäßigkeit der aufgrund der zuvor erteilten Einwilligung durchgeführten Verarbeitung..

Durchführung vertraglicher oder vorvertraglicher Maßnahmen:

wenn die Verarbeitung für die Erfüllung eines Vertrags, dessen Vertragspartei die betroffene Person ist, oder für vorvertragliche Maßnahmen auf Anfrage der betroffenen Person erforderlich ist.

Einhaltung gesetzlicher Verpflichtungen: wenn die Verarbeitung zur Erfüllung einer rechtlichen/rechtlichen Verpflichtung erforderlich ist. In diesem Fall handelt es sich beispielsweise um die Verarbeitung personenbezogener Daten zur Erfüllung der Pflicht, zu der die Cardoso-Gruppe verpflichtet ist

- Gemäß den Bedingungen der Datenerfassung, die an Behörden wie die SEF (Gesetzesdekret Nr. 128/2014) oder Polizeibehörden übermittelt werden sollen;

- Zur Anmeldung im Falle eines Eigentümerwechsels innerhalb des Timeshares

Berechtigtes Interesse: wenn die Verarbeitung zur Wahrung berechtigter Interessen der Grupo Cardoso oder Dritter erforderlich ist, es sei denn, die Interessen oder Grundrechte und Grundfreiheiten des Inhabers, die den Schutz personenbezogener Daten erfordern, überwiegen.

Die Rechtsgrundlagen für die Verarbeitung Ihrer Daten können Sie der nachstehenden Tabelle im Abschnitt „Zwecke, Verarbeitungsgrundlagen und Aufbewahrungsfristen personenbezogener Daten“ entnehmen.

Zwecke der Verarbeitung personenbezogener Daten

Bei der Erfüllung ihrer Aufgaben aufgrund eines Vertragsverhältnisses, einer rechtlichen Verpflichtung und/oder eines berechtigten Interesses kann Grupo Cardoso Ihre personenbezogenen Daten für die Zwecke verarbeiten, die in der Tabelle unten im Abschnitt „Zwecke, Grundlage der Verarbeitung und Aufbewahrungsfristen für personenbezogene Daten“ beschrieben sind. Grupo Cardoso wird Ihre Daten nicht über diese Zwecke hinaus verwenden.

Aufbewahrungsfristen für personenbezogene Daten

Grupo Cardoso kann personenbezogene Daten länger als die Dauer des Vertragsverhältnisses aufbewahren, entweder auf Grundlage der Einwilligung der betroffenen Person, zur Wahrung von Rechten oder Pflichten im Zusammenhang mit dem Vertrag oder weil ihr berechtigte Interessen zugrunde liegen, jedoch immer für den Zeitraum, der zur Erreichung der jeweiligen Zwecke unbedingt erforderlich ist, und in Übereinstimmung mit den Richtlinien und Entscheidungen der Nationalen Datenschutzkommission (CNPD)

Die Speicherfristen für Ihre Daten können Sie der nachstehenden Tabelle im Abschnitt „Zwecke, Grundlage der Verarbeitung und Aufbewahrungsfristen für personenbezogene Daten“ entnehmen..

Zwecke, Grundlage der Verarbeitung und Aufbewahrungsfristen für personenbezogene Daten

Zweck der Behandlung	Datenkategorie	Grundlage der Rechtmäßigkeit	Konservierung Zeitraum
Kunden: Gäste			
Reservierungen; Verwaltung und Überwachung von Hotelaufenthalten; Fakturierung; Qualität und Kundenzufriedenheit;	Identifikationsdaten Kontaktdaten Demografie Finanzdaten Urlaubs- und Familiendaten Sensible Daten	Vertraglich; Vorvertraglich; Vertraglich; Nachvertragliche Pflichten aus der Erbringung der Leistung; Zustimmung.	Dauerhaft bis zur Ausübung der Positionsrechte durch die betroffene Person Alle paar Monate können Sie nachsehen. Sie muss als höher angesehen werden als die Beurteilung direkter Vertreter oder Angehöriger oder der Vertragsabschluss oder die Einhaltung gesetzlicher Verpflichtungen.
Aufmerksamkeiten: z.B. *Kommunikation zur Lieferung verlorener und gefundener Gegenstände; *Geburtstag *Danke *Willkommensbriefe	Identifikationsdaten Kontaktdaten Demografie	Berechtigtes Interesse	Die Frist kann sogar länger sein, wenn ein Gerichtsverfahren läuft. Dokumente zu Annehmlichkeiten, die das Zimmerreinigungsteam nach dem Check-out abholt, werden nicht länger als 24 Stunden aufbewahrt (z. B. Willkommensbriefe).
Aufbewahrung personenbezogener und personalisierter Daten für zukünftige Interaktionen	Identifikationsdaten Kontaktdaten Demografie Finanzdaten Urlaubs- und Familiendaten Sensible Daten	Berechtigtes Interesse	

Zweck der Behandlung	Datenkategorie	Grundlage der Rechtmäßigkeit	Konservierung Zeitraum
Für kommerzielle, Marketingzwecke und Kontakte im Zusammenhang mit kommerziellen oder Marketingkampagnen.	Identifikationsdaten Kontaktdaten	Zustimmung	Bis zum Widerruf der Einwilligung durch die betroffene Person.
- Bericht an SEF	Identifikationsdaten Kontaktdaten Demografie Urlaubs- und Familiendaten	Gesetzliche Verpflichtung	Dreißig Tage nach Einreichung bei SEF.
- Rechnungen, Buchhaltungsunterlagen und entsprechende Belegdokumente für die Meldung an Behörden (z. B. AT)	Identifikationsdaten Kontaktdaten Demografie Urlaubs- und Familiendaten Finanzdaten	Gesetzliche Verpflichtung: Mit den Behörden (Aufsicht, Steuern und Finanzen, Justiz und Polizei oder andere) Oder Zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechten in Gerichtsverfahren.	Erforderlicher Rechtsbegriff gemäß Definition in der jeweiligen rechtlichen Verpflichtung.
- Haftpflichtversicherung – Unfälle	Kontaktdaten; Identifikationsdaten; Vertraulich Daten	Vertragsverhältnis; Berechtigtes Interesse; Wesentliches Interesse des Inhabers;	Drei Jahre nachdem der Vorfall aufgeklärt wurde.
Kunden: SPA			
SPA-Behandlungen (Gesundheitsfragebogen)	Identifikationsdaten Vertraulich Daten	Vorvertraglich; Vertraglich; Nachvertragliche Pflichten aus der Erbringung der Leistung;	Dreißig Tage Die Frist kann länger sein, um Rechte oder Pflichten im Zusammenhang mit dem Vertrag sicherzustellen oder um gesetzlichen Verpflichtungen nachzukommen. Die Frist kann sogar länger sein, wenn ein Gerichtsverfahren läuft.
Kunden: Timeshare			
Verwaltung von Time-Share-Verträgen - Kundendatenbank - Bruchteile teilen: RCI-Senden - Besitzerwechsel	Identifikationsdaten Kontaktdaten Demografie Finanzdaten Urlaubs- und Familiendaten Sensible Daten	Vertraglich: Vorvertraglich; Vertraglich; Nachvertragliche Pflichten aus der Erbringung der Leistung; Gesetzliche Verpflichtungen.	Vertragsende Erforderlicher Rechtsbegriff im Sinne spezifischer rechtlicher Verpflichtungen. Fristen können länger sein, um Rechte oder Pflichten im Zusammenhang mit dem Vertrag sicherzustellen oder um gesetzlichen Verpflichtungen nachzukommen. Die Frist kann sogar länger sein, wenn ein Gerichtsverfahren läuft.
Aufenthalte / Buchungsplan	Identifikationsdaten Kontaktdaten Demografie Finanzdaten Urlaubs- und Familiendaten Sensible Daten	Vertraglich: Vorvertraglich; Vertraglich; Nachvertragliche Pflichten aus der Erbringung der Leistung;	Drei Jahre nach dem Aufenthalt Die Frist kann länger sein, um Rechte oder Pflichten im Zusammenhang mit dem Vertrag sicherzustellen oder um gesetzlichen Verpflichtungen nachzukommen. Die Frist kann sogar länger sein, wenn ein Gerichtsverfahren läuft.
Kunden: Veranstaltungen			
Organisation von Veranstaltungen zur Erbringung von Dienstleistungen für Kunden	Identifikationsdaten Kontaktdaten Finanzdaten Sensible Daten	Vertraglich: Vorvertraglich; Vertraglich; Nachvertragliche Pflichten aus der Erbringung der Leistung;	Während der Vertrag läuft Die Frist kann länger sein, um Rechte oder Pflichten im Zusammenhang mit dem Vertrag sicherzustellen oder wenn ein Gerichtsverfahren oder rechtliche Verpflichtungen zu erfüllen sind.
Kunden: Gäste, SPA, Timeshare, Veranstaltungen			
Meldung an Behörden (Steuerdossier)	Identifikationsdaten Demografie Finanzdaten	Gesetzliche Verpflichtung: Mit den Behörden (Aufsicht, Steuern und Finanzen, Justiz und Polizei oder andere) Oder Zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechten in Gerichtsverfahren.	Erforderlicher Rechtsbegriff gemäß Definition in der jeweiligen rechtlichen Verpflichtung.
Qualität - Rezensionsanalyse - Zufriedenheitsbewertung nach dem Aufenthalt	Identifikationsdaten Kontaktdaten	Berechtigtes Interesse	12 Monate.

Zweck der Behandlung	Datenkategorie	Grundlage der Rechtmäßigkeit	Konservierungszeitraum
Dienstleister			
Zugangs- und Anwesenheitskontrolle	Identifikationsdaten Professionelle Details	Vertraglich; Nachvertraglich ergibt sich aus der Bereitstellung der Dienstleistung;	Drei Monate. Die Frist kann länger sein, um Rechte oder Pflichten im Zusammenhang mit dem Vertrag sicherzustellen oder um gesetzlichen Verpflichtungen nachzukommen. Die Frist kann sogar länger sein, wenn ein Gerichtsverfahren läuft
Wartungsdienste (TRT)	Identifikationsdaten Professionelle Details	Vertraglich; Nachvertragliche Pflichten aus der Erbringung der Leistung; Gesetzliche Verpflichtung	Erforderlicher Rechtsbegriff gemäß Definition in der jeweiligen rechtlichen Verpflichtung.
Meldung an Behörden (Steuerdossier)	Identifikationsdaten Professionelle Details	Vertraglich; Nachvertragliche Pflichten aus der Erbringung der Leistung; Gesetzliche Verpflichtung	Erforderlicher Rechtsbegriff gemäß Definition in der jeweiligen rechtlichen Verpflichtung.

Kunden, Dienstleister und andere betroffene Personen:

Kategorien betroffener Personen	Zweck der Behandlung	Datenkategorie	Grundlage der Rechtmäßigkeit	Konservierungszeitraum
Dateninhaber, die Einrichtungen der Cardoso-Gruppe besuchen	Sicherheit von Personen und Gütern durch Videoüberwachungssystem	Identifikationsdaten	Berechtigtes Interesse	Dreißig Tage nach der Bildaufnahme. Die Frist kann länger sein, wenn ein Rechtsverfahren vorliegt oder eine rechtliche Verpflichtung zu erfüllen ist.
Ausübung der Rechte der betroffenen Personen	Registrierung und Verwaltung von Anfragen zur Ausübung der Rechte der betroffenen Personen	Identifikationsdaten Kontaktdaten	Gesetzliche Verpflichtung	Bis zu drei Jahre, gerechnet ab dem Datum der Einreichung des Antrags auf Ausübung der Rechte durch die betroffene Person. Die Frist kann länger sein, um Rechte oder Pflichten im Zusammenhang mit dem Vertrag sicherzustellen oder um gesetzlichen Verpflichtungen nachzukommen. Die Frist kann sogar länger sein, wenn ein Gerichtsverfahren läuft.

Job-/Praktikumsbewerber

Zweck der Behandlung	Datenkategorie	Grundlage der Rechtmäßigkeit	Konservierungszeitraum
Rekrutierungsprozess (Sammlung von Lebensläufen und Initiativbewerbungen)	Identifikationsdaten; Kontaktdaten; Demografische Daten; Lehrplandaten;	Vorvertragliche und/oder Due Diligence Einwilligung der betroffenen Person, das Profil und die Fähigkeiten des Kandidaten für die Stelle zu bewerten und für zukünftige Angebote aufzubewahren. Gesetzliche Verpflichtungen	1 Jahr, gerechnet ab dem Datum der Datenerhebung. Mit Ausnahme der Daten, die zur Einhaltung der Bestimmungen von Artikel 32 CLT erforderlich sind und 5 Jahre lang gespeichert werden.

Datentitel, die auf der Grupo Cardoso-Website (<https://www.grupocardoso.pt/>) verwendet werden:

Kategorien betroffener Personen	Zweck der Behandlung	Datenkategorie	Grundlage der Rechtmäßigkeit	Konservierungszeitraum
Kunden, Geschäftspartner oder Servicekommentare (im Einzelnamen), Kandidaten für die Personalabteilung, Andere Inhaber, die Grupo Cardoso über die Formel „Kontakt“ kontaktieren.	Anfragen nach Informationen, Vorschlägen, Komplimenten, Beschwerden oder Reservierungen über das „Kontakt“-Formular.	Identifikationsdaten Demografie Kontaktdaten	Vorvertragliche Due Diligence, Vertragsdurchführung und nachvertragliche Due Diligence im Zusammenhang mit der Leistungserbringung. Berechtigte Interessen	Für die Ausführung der Bestellung unbedingt erforderliche Frist. Die Frist kann länger sein, um Rechte oder Pflichten im Zusammenhang mit dem Vertrag sicherzustellen oder wenn ein Gerichtsverfahren oder rechtliche Verpflichtungen zu erfüllen sind.
Kunden	Abonnement von Werbeangeboten über ein Online-Formular.	Identifikationsdaten Demografie Kontaktdaten	Zustimmung	Bis zum Widerruf der Einwilligung durch die betroffene Person.
Kunden	Online-Reservierungen	Identifikationsdaten Demografie Kontaktdaten Urlaubs- und Familiendaten Sensible Daten	Vorvertragliche Due Diligence	Três meses após o check out Drei Monate nach dem Auschecken

Datenweitergabe an Dritte

Subunternehmer und Mitverantwortliche

Die Cardoso-Gruppe kann andere von ihr beauftragte Unternehmen (Subunternehmer) damit beauftragen, im Namen der Cardoso-Gruppe und gemäß den von ihr erteilten Anweisungen die Daten des Inhabers unter strikter Einhaltung der Bestimmungen der DSGVO auf nationaler Ebene zu verarbeiten Rechtsvorschriften zum Schutz personenbezogener Daten und in dieser Richtlinie.

Subunternehmer dürfen die Daten des Inhabers nicht ohne vorherige schriftliche Genehmigung der Cardoso-Gruppe an andere Unternehmen weitergeben und dürfen auch keine anderen Unternehmen ohne vorherige Genehmigung der Cardoso-Gruppe beauftragen.

Grupo Cardoso verpflichtet sich sicherzustellen, dass es sich bei diesen Subunternehmern nur um Unternehmen handelt, die ausreichende Garantien für die Durchführung geeigneter technischer und organisatorischer Maßnahmen bieten, um die Privatsphäre der betroffenen Personen und die Verteidigung ihrer Rechte zu gewährleisten.

Alle Subunternehmer sind durch einen schriftlichen Vertrag an Grupo Cardoso gebunden, der den Gegenstand und die Dauer der Verarbeitung, die Art und den Zweck der Verarbeitung, die Art der personenbezogenen Daten, die Kategorien der betroffenen Personen, die Rechte und Pflichten der Parteien, einschließlich die Pflicht zur Verschwiegenheit und die zu treffenden Sicherheitsmaßnahmen.

Die Cardoso-Gruppe kann bei der Erfüllung ihrer Aufgaben unter anderem Subunternehmer in den folgenden Bereichen einsetzen: Finanz- und Buchhaltungsberatung, Projektberatung, Berufsausbildung, Wartungsdienste, Versicherungsgesellschaften, Rechtsberatung, Kommunikation und Image, Internet- und Kommunikationsdienste.

Grupo Cardoso kann Daten auch an Dritte übermitteln, insbesondere an Stellen, an die Daten gemäß geltendem Recht weitergegeben werden müssen, wie beispielsweise SEF, die Steuerbehörde, den Rechnungshof, Polizeibehörden, Gerichte und andere .

Rechte der betroffenen Personen an ihren Daten

Die Cardoso-Gruppe stellt sicher, dass die betroffenen Personen ihre Rechte insbesondere im Einklang mit den geltenden Rechtsvorschriften zum Schutz personenbezogener Daten wahrnehmen:

- **Zugangsrecht:** *Der Inhaber hat das Recht, eine Bestätigung darüber zu erhalten, ob die ihn betreffenden personenbezogenen Daten verarbeitet werden oder nicht, und gegebenenfalls das Recht auf Zugang zu seinen personenbezogenen Daten sowie auf die folgenden Informationen:*
 - (i) Die Zwecke, für die Ihre personenbezogenen Daten werden verarbeitet;*
 - ii) Die Art der verarbeiteten personenbezogenen Daten;*
 - (iii) Stellen, an die Ihre personenbezogenen Daten weitergegeben werden können, einschließlich Einrichtungen der Europäischen Union oder internationaler Organisationen;*
 - (iv) die Aufbewahrungsfrist für Ihre Daten oder, falls dies nicht möglich ist, die Kriterien für die Festlegung dieser Frist;*
 - (v) Die Rechte, die Ihnen im Zusammenhang mit der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten zustehen;*
 - (vi) Sofern keine personenbezogenen Daten von Ihnen erhoben wurden, Informationen über deren Herkunft und Art der betreffenden Daten..*
- **Recht auf Berichtigung:** *Der Inhaber hat das Recht, jederzeit die Berichtigung seiner personenbezogenen Daten (von ihm angegeben, z. B. Name, Adresse, Zivil- und Steueridentifikationsnummern, Kontaktdaten) zu verlangen und die Vervollständigung seiner unvollständigen personenbezogenen Daten zu verlangen, auch durch eine zusätzliche Erklärung.*
- **Recht auf Löschung:** *Der Inhaber hat das Recht, die Löschung seiner Daten zu verlangen, wenn einer der folgenden Gründe zutrifft:*
 - (i) die Daten des Inhabers sind für den Zweck, für den sie erhoben oder verarbeitet wurden, nicht mehr erforderlich;*
 - (ii) der Inhaber widerruft die Einwilligung, auf der die Datenverarbeitung beruht, und es gibt keine andere Rechtsgrundlage für diese Verarbeitung;*

(iii) der Inhaber widerspricht der Verarbeitung im Rahmen des Widerspruchsrechts und es liegen keine überwiegenden berechtigten Interessen vor, die die Verarbeitung rechtfertigen;

(iv) wenn die Daten des Inhabers unrechtmäßig verarbeitet werden;

(v) wenn die Daten des Inhabers gelöscht werden müssen, um einer gesetzlichen Verpflichtung nachzukommen, der die Cardoso-Gruppe oder ein Subunternehmer unterliegt. Grupo Cardoso ist nach geltendem Recht nicht verpflichtet, die Daten des Inhabers zu löschen, soweit sich die Verarbeitung als notwendig erweist, um einer rechtlichen Verpflichtung nachzukommen, der sie unterliegt, oder um ein Recht geltend zu machen, auszuüben oder vor Gericht zu verteidigen

Recht auf Einschränkung der Behandlung: Der Inhaber hat das Recht, die Einschränkung der Verarbeitung seiner Daten zu verlangen, wenn eine der folgenden Situationen zutrifft:

(i) wenn Sie die Richtigkeit der personenbezogenen Daten bestreiten, für einen Zeitraum, der es Ihnen ermöglicht, deren Richtigkeit zu überprüfen;

(ii) wenn die Verarbeitung rechtswidrig ist und der Inhaber die Löschung der Daten ablehnt und im Gegenzug die Einschränkung ihrer Nutzung verlangt;

(iii) wenn der Inhaber die Daten für Verarbeitungszwecke nicht mehr benötigt, diese Daten jedoch von ihm für die Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung eines Rechts in einem Gerichtsverfahren benötigt werden.

Recht auf Portabilität: Der Inhaber hat das Recht, die ihn betreffenden (und von ihm bereitgestellten) personenbezogenen Daten in einem strukturierten, gängigen und maschinenlesbaren Format zu erhalten und diese Daten einem anderen Verantwortlichen zu übermitteln, wenn:

(i) die Verarbeitung auf einer Einwilligung oder einem Vertrag beruht, dessen Vertragspartei die betroffene Person ist, und

(ii) die Verarbeitung mithilfe automatisierter Verfahren erfolgt.

- **Widerspruchsrecht** Der Inhaber hat das Recht, aus Gründen, die sich aus seiner besonderen Situation ergeben, jederzeit Einspruch gegen die Verarbeitung der ihn betreffenden personenbezogenen Daten einzulegen, die auf der Ausübung berechtigter Interessen beruht oder für die die Verarbeitung erfolgt andere Zwecke als diejenigen, für die personenbezogene Daten erhoben wurden. In diesen Fällen stellt Grupo Cardoso die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten ein, es sei denn, es liegen berechnete Gründe für die Durchführung dieser Verarbeitung vor, die Vorrang vor Ihren Interessen haben. Die Ausübung Ihres Widerspruchsrechts kann dazu führen, dass Ihnen die mit der Verarbeitung der betreffenden Daten verbundenen Vorteile ganz oder teilweise entzogen oder entzogen werden.
- **Recht auf Widerruf Ihrer Einwilligung:** In den Fällen, in denen die Datenverarbeitung auf Ihrer Einwilligung beruht, können Sie Ihre Einwilligung jederzeit widerrufen. Wenn Sie Ihre Einwilligung widerrufen, werden Ihre personenbezogenen Daten nicht mehr verarbeitet, es sei denn, es besteht eine andere Grundlage, beispielsweise gesetzliche und behördliche Verpflichtungen, die eine solche Verarbeitung rechtfertigen.

Sie haben außerdem das Recht, eine Beschwerde bei Grupo Cardoso und der Kontrollbehörde – der Nationalen Datenschutzkommission (CNPD) – einzureichen. Im folgenden Abschnitt wird beschrieben, wie Sie Ihre Rechte ausüben können.

Kontaktieren Sie das für den Datenschutz zuständige Team

Kontakt mit der Cardoso Group EPD

Grupo Cardoso hat einen Datenschutzbeauftragten (EPD) ernannt, der Ihnen zur Klärung aller Fragen zur Verfügung steht, die Sie im Zusammenhang mit der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten und der Ausübung Ihrer Rechte für relevant halten.

Wenn eine betroffene Person, also ein Kunde oder andere, ihre Rechte ausüben oder Informationen im Rahmen der Datenschutzverordnung anfordern möchte, kann sie dies über die E-Mail-Adresse tun:

epd.privacidade@grupocardoso.pt

*oder persönlich in unserer Zentrale:
Hotel Baia Azul
Rua Quinta Calaça n°1, 9004-530 Funchal*

Ausübung der Rechte durch den Inhaber

Informationsanfragen und die Ausübung von Rechten durch den Inhaber erfolgen schriftlich und unter Nachweis seiner Identität durch Kontaktaufnahme mit der Cardoso-Gruppe, die innerhalb einer Frist von maximal 30 Tagen nach Erhalt schriftlich (auch elektronisch) auf die Anfrage des Inhabers antwortet der Anfrage, außer in Fällen besonderer Komplexität und hoher Anzahl von Anfragen, in denen diese Frist um bis zu zwei Monate verlängert werden kann.

Die Ausübung ist kostenlos, auch wenn sie unbegründet oder übertrieben erscheint. In diesen Fällen kann unter Berücksichtigung der damit verbundenen Kosten eine angemessene Gebühr erhoben werden..

Einreichen einer Beschwerde beim CNPD

O titular dos dados pode dirigir-se à Autoridade Nacional de Controlo de Dados Pessoais, a Comissão Nacional de Proteção de Dados (CNPD), utilizando os contactos disponíveis para esta entidade para o efeito, em www.cnpd.pt.

Datenschutzverletzung (Sicherheit und Datenschutz-Vorfallmanagement)

Im Falle eines Verstoßes gegen personenbezogene Daten und in dem Maße, in dem ein solcher Verstoß voraussichtlich ein hohes Risiko für die Rechte und Freiheiten des Inhabers mit sich bringt, wird der Datenschutzbeauftragte der Cardoso-Gruppe die nationale Kontrollbehörde über diesen Verstoß informieren (CNPD) sowie die Mitteilung des Verstoßes an die betroffene Person innerhalb von 72 Stunden nach Kenntniserlangung.

Eine Mitteilung an die betroffene Person ist nach der DSGVO in den folgenden Fällen nicht erforderlich:

- *Wenn die Cardoso-Gruppe angemessene technische und organisatorische Schutzmaßnahmen ergriffen hat und diese Maßnahmen auf die von der Datenschutzverletzung betroffenen personenbezogenen Daten angewendet wurden, insbesondere Maßnahmen, die die personenbezogenen Daten für Personen, die nicht zum Zugriff auf diese Daten berechtigt sind, unverständlich machen , wie Verschlüsselung;*
- *Wenn die Cardoso-Gruppe Folgemaßnahmen ergriffen hat, die sicherstellen, dass das hohe Risiko für die Rechte und Freiheiten des Inhabers wahrscheinlich nicht mehr eintritt; oder*
- *Wenn die Kommunikation mit dem/den Inhaber(n) für die Cardoso-Gruppe einen unverhältnismäßigen Aufwand darstellt, erfolgt eine Kommunikation über ihre öffentlichen Kommunikationskanäle (z. B. Website oder soziale Netzwerke) oder eine ähnliche Maßnahme, durch die der/die Inhaber informiert wird.*
- *Jegliche Verletzung personenbezogener Daten, für deren Verarbeitung die Grupo Cardoso verantwortlich ist, melden Sie bitte über die E-Mail-Adresse, die im Abschnitt „Kontaktieren Sie das für den Datenschutz verantwortliche Team“ dieser Datenschutzrichtlinie angegeben ist.*

Grupo Cardoso führt Aufzeichnungen über das Auftreten des Verstoßes, die Risikoanalyse, die umgesetzten Maßnahmen sowie die Notwendigkeit der Kommunikation mit der CNPD und dem Dateninhaber.

Sicherheitsmaßnahmen

Unter Berücksichtigung des Grundsatzes der Verhältnismäßigkeit und Eignung, der Sicherheit, der Anwendungskosten sowie der Art, des Umfangs, des Kontexts und der Zwecke der Verarbeitung sowie der Wahrscheinlichkeitsrisiken wendet Grupo Cardoso geeignete Sicherheits-, technische und organisatorische Maßnahmen an, um ein Maß an Sicherheit zu gewährleisten von personenbezogenen Daten, die dem Risiko angemessen sind. Die Umsetzung von Maßnahmen ist eine kontinuierliche Arbeit zum Schutz der Privatsphäre und Sicherheit der Daten angesichts der Risiken, die in den Risikoanalysen der Cardoso-Gruppe identifiziert werden. Nachfolgend sind einige Beispiele für Messungen aufgeführt:

- *Regelmäßige Schulungen und/oder Sensibilisierung aller Mitarbeiter zum Thema Informationssicherheit und Datenschutz.*
- *Ausführung eines Backup-Plans;*
- *Installation, Wartung und Verwaltung von Antiviren- und Firewall-Systemen auf Computern der Cardoso-Gruppe;*
- *Pseudonymisierung personenbezogener Daten;*
- *Verschlüsselung von Informationen mit personenbezogenen Daten zum Senden.*
- *Kontrolle des Zugangs zu den physischen Installationen der Grupo Cardoso-Geräte;*
- *Automatisches Branderkennungs- und Löschesystem;*
- *Unter anderen sicherheitspolitischen Maßnahmen, die umgesetzt werden oder umgesetzt werden.*

Änderungen der Datenschutzrichtlinie

Grupo Cardoso möchte die betroffenen Personen stets über die Verarbeitung ihrer Daten auf dem Laufenden halten. Deshalb planen wir, unsere Datenschutzrichtlinie kontinuierlich zu aktualisieren und zu verbessern. Grupo Cardoso behält sich das Recht vor, Änderungen an dieser Datenschutzrichtlinie vorzunehmen, wobei diese Änderungen ordnungsgemäß auf der jeweiligen Website bekannt gegeben werden (<https://www.grupocardoso.pt/grupo-politica-rgpd>) an seinen Empfängern und/oder anderen Kanälen, die es für angemessen hält.

Wenn wir Änderungen an der Datenschutzrichtlinie vornehmen, überprüfen wir die Angaben zur „Dokumentversion“ und zum „Aktualisierungsdatum“, die im Dokumentkopf verfügbar sind.

Wir empfehlen der betroffenen Person, unsere Datenschutzerklärung regelmäßig zu konsultieren, um sich über die jeweils aktuelle Version zu informieren.